

لن يحقّ التصويت؟

يحقّ لك التصويت إن كان كل ما يلي صحيحاً:

- ▶ سأكون بعمر 18 في حلول يوم الانتخابات
- ▶ أسكن وابني/ ابنتي في سان فرانسيسكو .
- ▶ أنا والد/ والدة ، أو وليّة/ وليّ أمر ، أو راعية/ راعي طفل أصغر من 19 سنة .
- ▶ لست في السجن حالياً ولست بالإفراج المشروط بسبب الإدانة بجناية .
- ▶ لم تُصدر أبداً أي محكمة في الولايات الأمريكية قراراً بحقيّ بأنّي غير مؤهلة/ مؤهل عقلياً .

إذا كان كل هذا صحيحاً ، يمكنكم التصويت في انتخابات مجلس إدارة المدارس في سان فرانسيسكو وانتخابات سحب الثقة من مجلس المدارس

يمكن أن يساهم صوتك بتغيير المدارس لتصبح أفضل لأطفالك وأطفال الأسر المهاجرة الأخرى .

التصويت في مجلس مدارس سان فرانسيسكو حقّ من حقوقك بناءً على قانون جديد باسم "حقوق التصويت لغير المواطنين . " لا يمكنك التصويت لأي أحد آخر مثل أعضاء مجلس البلديّة أو رئيس البلديّة أو المحافظ أو عضو مجلس الشيوخ .

كيف أصوّت؟

1. سجّلي / سجّل للتصويت والمطالبة على رسالة "الحقّ بالتصويت ."

▶ الحصول على "نموذج تسجيل ناخب غير مواطن" من أيّ من المنظمات المذكور اسمها على ظهر هذه المطبوعة . ملاحظة : النموذج بعنوان "نموذج تسجيل الناخب أساسي" هو لمواطني الولايات الأمريكية وغير مفيد .

▶ عليك تعبئة النموذج ، توقيعه ومن ثمّ إعادته لإدارة الانتخابات .

▶ عليك المطالبة برسالة "الحقّ بالتصويت . " هذه ورقة مهمّة جداً في حال قدّمت مستقبلاً للحصول على جنسيّة الولايات الأمريكية . يمكن الحصول على هذه الرسالة من إدارة الانتخابات في مبنى البلديّة أو بالاتّصال بالرقم 4375-554 (415) .

2. تفقّدي / تفقّدي بريدك !

▶ ستصل المعلومات إلى بريدك لتعلمك بأسماء المرشّحين والمرشّحات وأماكن التصويت .

3. صوّتي / صوّت !

▶ الذهاب إلى مكان الاقتراع يوم الانتخابات . طلب "ورقة اقتراع لغير المواطنين . " هناك أوراق اقتراع بأربع لغات . إن كانت ورقة الاقتراع التي معك تقول "ورقة اقتراع مؤقت / provisional ballot" أو تحتوي على معلومات للتصويت لأعضاء مجلس البلديّة أو رئيس البلديّة أو المحافظ أو عضو في مجلس الشيوخ ، عليك إعادة هذه الورقة . إن لم تكوني/ تكن متأكّداً فاسأل .

▶ تعبئة ورقة الاقتراع وتسليمها .

ما هي الفوائد وما هي المخاطر المحتملة؟

بالتصويت تساهمين/ تساهم بشكل أكبر في تعليم ابنتك وابنك . وسيسمح ذلك لمجلس المدارس بمعرفة الأمور الهامّة للعائلات المهاجرة مثل عائلتك .

من حقّك قانونيّاً التصويت في مجلس مدارس سان فرانسيسكو حتّى لو لم تكوني/ تكن مواطناً . لكن ، هناك بعض المخاطر . التصويت هي وسيلة أخرى أمام الحكومة والإدارة التنفيذية للهجرة والجمارك بالولايات الأمريكية المتحدّة ICE لتحصل على المعلومات عنك مثل اسمك ومكان سكنك .

قبل التسجيل للتصويت ، نوصي وبشدّة التحدّث مع محامية/ محامي هجرة أو منظمة على علم بهذه المخاطر . أيضاً ، عليك المطالبة برسالة "الحقّ بالتصويت" والمحافضة على هذه الرسالة في حال قدّمت مستقبلاً للحصول على جنسيّة الولايات الأمريكية .

لعلّ هناك مخاطر بالتصويت . لكنها وسيلة مهمّة للتأكّد من إيصال صوتك لسمعته مجلس مدارس سان فرانسيسكو وأن يصبحوا على علم بما هو مهمّ لك ولعائلتك .

عليك إيصال صوتك !



التصويت في انتخابات
مجلس مدارس سان فرانسيسكو:

لست بحاجة لأن
تكوني / تكون
مواطننا أمريكيا!

معلومات الاتصال بالمنظمات

(جميعها في سان فرانسيسكو)

Department of Elections

1 Carlton B. Goodlett Pl., Room 48

(415) 554-4375

sfelections.sfgov.org

African Advocacy Network*

3106 Folsom St.

(415) 503-1032

aansf.org

Arab Resource and Organizing Center*

522 Valencia St.

(415) 861-7444

araborganizing.org

Central American Resource Center*

3101 Mission St.

(415) 642-4400 / (415) 872-7465

carecensf.org

Chinese for Affirmative Action*

17 Walter U. Lum Pl.

(415) 274-6750

caasf.org

Coleman Advocates for Children and Youth

459 Vienna St.

(415) 239-0161

colemanadvocates.org

La Raza Community Resource Center*

474 Valencia St., Suite 100

(415) 863-0764

larazacrc.org

Mission Economic Development Agency

2301 Mission St., Suite 301

(415) 282-3334

medasf.org

Mission Graduates

3040 16th St.

(415) 864-5205

missiongraduates.org

* جزء من شبكة سان فرانسيسكو القانونية والتعليمية للمهاجرين



هذا العمل بدعم من



immigrants.sfgov.org

معرفة حقوقك!

◀ عدم فتح الباب لموظفي الإدارة التنفيذية للهجرة والجمارك بالولايات الأمريكية المتحدة ICE .

◀ من غير المسموح أن يدخل موظفو ICE إلى بيتك بدون "مذكرة تفتيش صالحة". يجب أن تحتوي هذه الورقة على معلومات محددة من ضمنها اسمك وعنوانك وتوقيع القاضية/ القاضي. نقتراح أخذ صورة عنها.

◀ المحافظة على الصمت. ليس مفروضا عليك مجاوبة أسئلة موظفي ICE أو التحدث إليهم.

◀ عدم التوقيع على أي شيء بدون وجود محامية/ محامي.

◀ الاتصال. يمكنك الاتصال مع الخط الساخن للاستجابة السريعة من أجل المساعدة الفورية والمجانية، 24 ساعة يوميًا و7 أيام بالأسبوع: 200-1548 (415)

الخط الساخن للاستجابة الفورية

(415) 200-1548

الاتصال بهذا الرقم، 24 ساعة باليوم أي يوم من أجل الإبلاغ عن نشاطات موظفي ICE في سان فرانسيسكو ولحماية أهلك وجاليتك.